



3. यदि तुम्हें अपना रजिस्ट्रेशन कार्ड (XIS) बार-बार बदलवाने में कोई कठिनाई हो तो डी० एस० एस० एम्ब ए० बोर्ड के सैक्रेटरी से मिलो, या अपने इलाके के रिक्रूटिंग आफिसर के पास जाओ। वह तुम्हारे रजिस्ट्रेशन कार्ड को बदलवाते रहने का प्रबंध करेगा और जब तक तुम्हें नौकरी न मिल जाएगी, तुम्हारा नाम रजिस्टर से काटने न देगा।

If you experience any difficulty in getting the Registration Card (X-IS) renewed, you should contact the Secretary of the D.S.S. & A. Board or the Recruiting Officer of your Zone who will arrange for the renewal of your Registration Card and see that your name is not struck off the live register until you get employment.

4. यदि तुम्हें नौकरी प्राप्त करने में कठिनाई हो तो तुम मिनिस्ट्री आफ डिफेंस, डायरेक्टर जनरल रीसेटलमेंट, नई दिल्ली को भी नौकरी के लिए अर्जी भेज सकते हो। यदि तुम सरकार से भूमि प्राप्त करने के हकदार हो और चाहते हो कि तुम्हें भूमि मिल जाए तो तुम्हें चाहिए कि उस दफ्तर में अर्जी भेजो।

You may also approach the Ministry of Defence, Dte Gen Resettlement, New Delhi, in case you experience difficulty in securing employment or for being considered for allotment of land, if eligible and desirous.

तुमसे जोरदार सिफारिश की जाती है कि तुम स्वयं जाकर अपनी अर्जी दो।

**PERSONAL APPLICATION IS STRONGLY RECOMMENDED**

3. यदि तुम्हें अपना रजिस्ट्रेशन कार्ड (XIS) बार-बार बदलवाने में कोई कठिनाई हो तो डी० एस० एस० एम्ब ए० बोर्ड के सैक्रेटरी से मिलो, या अपने इलाके के रिक्रूटिंग आफिसर के पास जाओ। वह तुम्हारे रजिस्ट्रेशन कार्ड को बदलवाते रहने का प्रबंध करेगा और जब तक तुम्हें नौकरी न मिल जाएगी, तुम्हारा नाम रजिस्टर से काटने न देगा।

If you want immediate employment, apply in once. If the kind of job you want is not immediately available your name will be struck.

4. यदि तुम्हें नौकरी प्राप्त करने में कठिनाई हो तो तुम मिनिस्ट्री आफ डिफेंस, डायरेक्टर जनरल रीसेटलमेंट, नई दिल्ली को भी नौकरी के लिए अर्जी भेज सकते हो। यदि तुम सरकार से भूमि प्राप्त करने के हकदार हो और चाहते हो कि तुम्हें भूमि मिल जाए तो तुम्हें चाहिए कि उस दफ्तर में अर्जी भेजो।

If you do not require employment immediately, you may still apply and your name will be registered for the job you want. It is necessary to apply this time.

5. तुम्हें जोरदार सिफारिश की जाती है कि तुम स्वयं जाकर अपनी अर्जी दो।

Keep in touch with the local D.S.S. & A. Board which will help you to obtain employment and assist in your and your family's welfare.

6. यदि तुम्हें नौकरी प्राप्त करने में कठिनाई हो तो तुम मिनिस्ट्री आफ डिफेंस, डायरेक्टर जनरल रीसेटलमेंट, नई दिल्ली को भी नौकरी के लिए अर्जी भेज सकते हो। यदि तुम सरकार से भूमि प्राप्त करने के हकदार हो और चाहते हो कि तुम्हें भूमि मिल जाए तो तुम्हें चाहिए कि उस दफ्तर में अर्जी भेजो।

14. कोई और टिप्पणी  
Any other remarks.....

दिनांक  
Date.....

सिपाही के हस्ताक्षर  
Signature of Soldier

स्थान  
Station.....

(रिकार्ड्स के प्रोफिजर इंचार्ज के हस्ताक्षर)

दिनांक  
Date.....

(Signature and Rank of Officer-in-Charge Records)

रिजर्व सेवा में रीटर्न करने की तारीख  
Date recalled to Colour Service.....

रिजर्व में रीटर्न करने की तारीख  
Date of re-transfer to Reserve.....

वर्ग/Class.....

अन्य प्रमाण पत्र :-

(क) उच्चतम सैनिक शिक्षा/Highest Military Education.....

(ख) सैन्य व्यापार/Army Trade, Class Qualifications.....

कार्ड से काम लेने से पहले इसे पढ़ाएँ

INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE FORM

1. यह सर्टिफिकेट नौकरी से हटाने जाने पर या रिजर्व में जाने पर मिलता है। इसको अपनी तरफ सुरक्षित कर लें, क्योंकि इसके द्वारा नौकरी ढूँढने में सहायता मिलेगी।

You receive this certificate on discharge or transfer to the reserve. Take the greatest care of it as it will help you to get employment.

2. यदि तुम फोबी नौकरी ढूँढने के लिए किसी दूसरी जगह नौकरी हासिल करने में अपनी सहायता चाहें तो तब काम लो। रिकार्ड्स के प्रोफिजर इंचार्ज से इंट्रोडक्शन कार्ड (X-32) द्वारा जो प्रोबेशनरी सर्टिफिकेट के साथ लाने वाले कार्ड के पास वाले एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज के पास ले जाओ और नौकरी के लिए वह अपना नाम लिखा दो। वहाँ से तुम्हें एक रजिस्ट्रेशन कार्ड (X-IS) मिलेगा। सब कुछ इस कार्ड को एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज के लाने के अनुसार एक समय तक बार-बार बदलवाने रहो जब तक तुम्हें नौकरी न मिल जाए।

If you want assistance in obtaining employment on leaving service, take the Introduction Card (X-32), duly completed by the Officer-in-Charge Records, together with your Discharge Certificate to the nearest Employment Exchange and get your name registered with them. You will be issued a Registration Card (X-IS) by the Employment Exchange. Until such time as you get employment you MUST take steps to have the Registration Card renewed from time to time, as directed by the Employment Exchange.

मूलीयता लाना पाडा सायक 29/11/20  
 नं० 081793 अगम अफ अफ 29/11/20

ZILA SAINIK WELFARE OFFICE

दोबारा भर्ती होने के बारे में पूरी बातें  
 PARTICULARS OF RE-ENROLMENT

1. नं० .....  
 No ..... Rank .....
- नाम  
 Name .....
- यूनिट  
 Unit .....
- कौजी व्यवसाय/दर्जा/योग्यता  
 Army Trade/Class/Qualifications.....
2. दोबारा भर्ती होने की तारीख  
 Date of re-enrolment.....
3. नौकरी से हटाए जाने की तारीख  
 Date of discharge.....
4. हटाए जाने का कारण  
 Cause of discharge.....
5. (i) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी  
 Medical Category at the time of release.....

(ii) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है  
 Whether fit/unfit for Civil employment.....

6. दोबारा डाक्टरी बोर्ड का नतीजा, बेकार अंग की हालत पहले से अच्छी/बुरी है  
 Finding or Re-survey Medical Board regarding aggravation/decrease in disability.....

J.M.C-9080869

मालूम कराने के लिए निकाय को

मासिक चिकित्सा प्रमाण पत्र प्रमाणित करने के लिए

7. चाल चलन No-1948/2500-12/2020/798  
 Character dt. 02 Feb 2021

8. उच्चतम योग्यता (सैनिक)  
 Highest Qualifications (Military) Zila Sainik Welfare Office

9. कितने दिन नौकरी की/खास ग्रेचुटी कितनी दी गई  
 \*रुपये  
 Amount of Service/Special gratuity paid \*Rs..

\*शब्दों में लिखें।  
 \*To be shown in words.

- (ग) \*सैनिक दस्तकारी/दर्जा/योग्यता/नियुक्तियां
- (c) \*Army trade/class/qualifications/appoint-ments.... *In January... Soldier*
- (घ) एम० टी० की योग्यता/M. T. Qualifications.....

कितने दिन नौकरी की/खास ग्रेचुटी कितनी दी गई रुपए।...

Amount of service/special gratuity paid †Rs.....

जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी हो तो वह आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स ‡ या डिप्टी कमिश्नर/क्लेक्टर\*.....

को भेजे। नौकरी हटाने में सहायता प्राप्त करने के लिए वह अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज\*.....

को भेजे। सब से पास वाला डी०एस०एस० एण्ड ए०वी०\*..... में है।

The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a petition, he must do so to the Officer I/c Records †..... or to the

\*दर्जा शब्दों में लिखी, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन या दर्जा चार आदि, जो भी लिखना हो।

\*The class will be indicated in words e. g.; "class one", "class two" "class three" or "class four" as the case may be. †शब्दों में लिखें/‡To be shown in words.

‡यहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।

‡ Enter training centre, depot, unit, etc. and station.

Dy. Commissioner/Collector\* *Ratnagiri*  
Application for assistance in finding employ-ment should be made to Sub-Regional Em-ployment Exchange at\*.....  
His nearest D.S.S. & A.B. is at\* *S. Ratnagiri*

12. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मझे पूरी तरह समझा दी गई है।

above have been fully

He ma  
Saini  
assis

*W. K. ...*

सैनिक के हस्ताक्षर  
Signature of Soldier

हस्ताक्षर और रैंक  
Signature and Rank  
Captain

Officer Commanding  
Depot Company

For Commandant

न भर दी जाए, इस पृष्ठ  
जाएं। हस्ताक्षर हो  
सैनिक इस फार्म से काम  
करा है और जो कुछ इन  
उसे ठीक मानता है।

It will not be affixed to this  
and will then be re-  
understands the use of the  
of the entries therein.

Slg. Rank  
of  
pay  
auth

he

7. सेना विनियम-1962 के पैरा 171 के अन्तर्गत प्रमाणित किया गया है कि  
Character as assessed vide Para Office of C.R. Staff  
for the Army 1962. Depot Company

..... Exempted for Command

8. (क) तारों, चक्र या प्रशंसा

(a) Medals, decorations or mentions in despatches  
D. Long Service Medal  
D. Raksha Medal  
D. Sewagram Medal

(ब) सैनिक सेनाएं, रेजिमेंट के मैदानों के नाम और तारीख

(b) War Services, showing theatres of operations

with dates

14 Jul 81 to 1 May 83 FS. C  
C. P. S. Babar (Nark)

25 Sep 68 to 22 Jun

C.P. Priddle

(ग) घात (बकार या का झीरा)  
(c) Wounds (Details of disability)

9. इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त किये हैं :-

Following certificates have been received by this person :-

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन उर्दू/हिन्दी)

(a) Highest military educational certificate (R.U./Hindi) M.P. - Second

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)  
Highest military educational certificate (Eng.)

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)  
Highest education (Civil) M. A. - English

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता :-  
Degree of proficiency in reading and/or writing

(i) अंग्रेजी/English No  
(ii) हिन्दी/Hindi Yes  
(iii) कोई और भाषा/Any other language Yes

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित  
Any other qualification such as Mathematics No

(ब) भरती होने से पहले क्या काम करता था  
(b) Employment before enlistment F. Adm. Sec.

\* वन  
\* Details  
\* झीरा  
\* recorder

4. \*रिजर्व से भेजा गया, तारीख

\*Transferred to the Reserve on..... **M.A.**

\*किसके हुकम से डिस्चार्ज किया गया

\*Discharged by order of... **Commander**

**T.V.E. M.V.I.R.C. Belgawan**

\*नौकरी से हटाए जाने की तारीख

\*Dismissed

(Non-qualifying service to be inducted)

\*जिन शर्तों की परख न हो उन्हें नगर हो।  
\*Strike out items not applicable.

5. \* (क) सेवा विमर्शित के समय चिकित्सा श्रेणी

(ख) क्या असेनिक श्रेणी के लिए योग्य/अयोग्य है?

(i) Medical Category at the time of release...

(ii) Whether fit/unit for civil employment...

**Fit for civil employment**

6. दोबारा डाक्टर बोर्ड करने का नतीजा-प्रकार श्रेणी का हालत पहले से अच्छी/बुरी है

† Findings of re-survey Medical Board regarding aggravation/decrease in disability.....

\*यदि सैनिक का कोई श्रेणी इस तरह बेकार हुआ हो कि उससे उसके असेनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो, तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिपणी लगा दो। इस चिपणी पर ये बातें लिख दो :—

(क) फौजी हस्पताल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर;

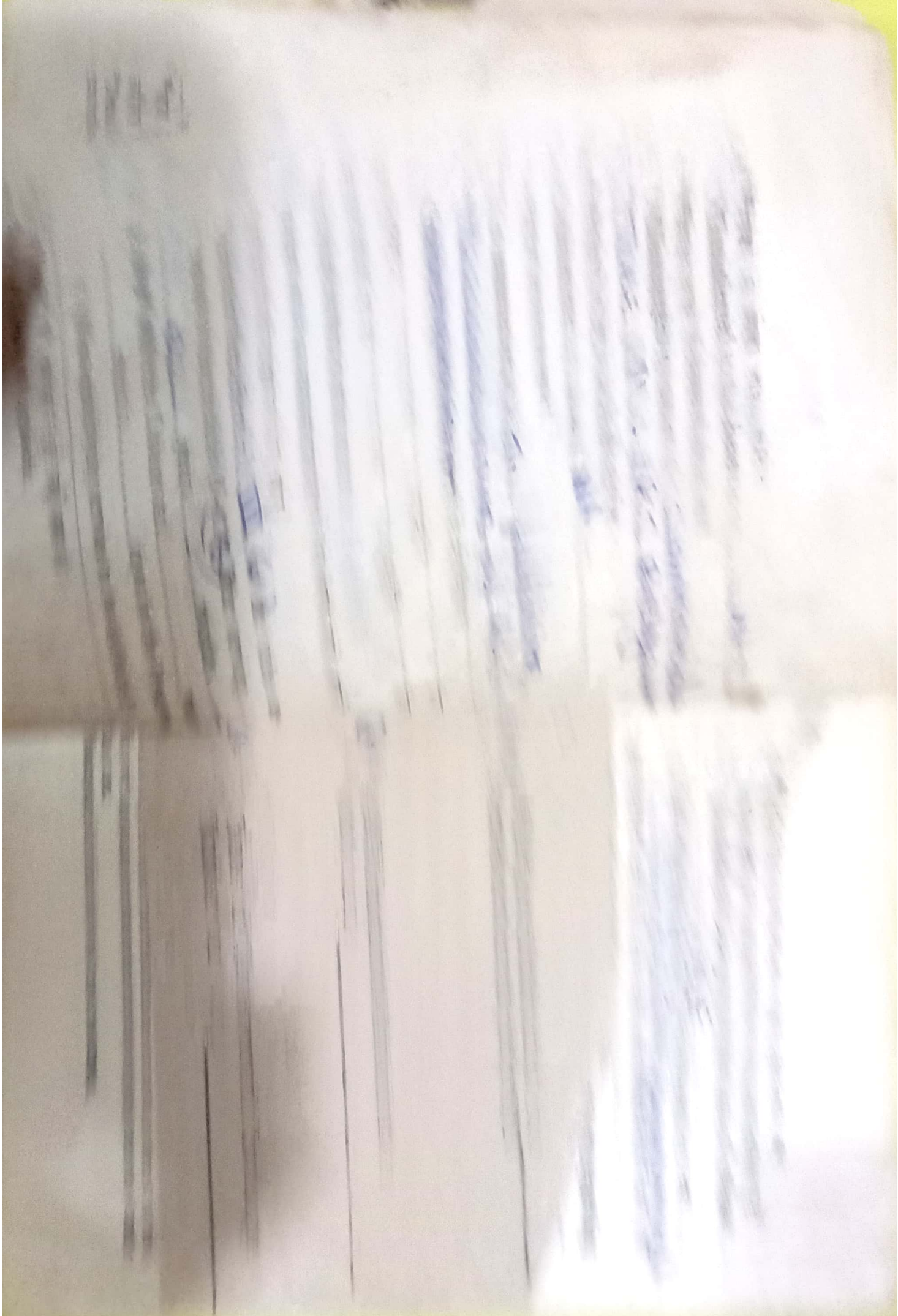
(ख) बेकार श्रेणी में जो मामली खराबी हुई है उसका ब्योरा; और

(ग) यह लिखा जाए कि बेकार श्रेणी में इस मामली नुकस के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई

असर पड़ने की सम्भावना नहीं है।

बेकार श्रेणी का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है, यह बात न लिखी जाए।

In a case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip, with the stamp of the Military Hospital and the Medical Officer's signature containing details of minor disability and stating that the disability is not likely to affect the performance of normal duties in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose under this item.  
Percentage of disability will not be entered.





क्रम संख्या/Serial No. 2505

कीर्ती नौकरों का साक्षिपत्र

CERTIFICATE OF SERVICE

Date of attestation 5 Oct 62

छिड़कार्ण की तारीख

Date of discharge... 30 Sep 62

नाम-व्यालिकाइंग (न मिनी जाने वाली) नौकरी

Non-qualifying service... Nil

(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II)  
(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

2. इस फार्म को भरते समय जवान का हलियागः  
Description at the time of completion of this form :

\*जन्म की तारीख/भरती होते समय आयु (शकल देख कर)  
(शब्दों तथा अंकों में) .....

\*Date of birth/apparent "age on enrolment...  
(Both in words & figures) 25. Sep 1943

\*Twenty three September  
पहचान के निशान Minteen fowety three

Distinctive marks.....

① A pair of Moles over the tip of

Rt. Shoulder.....

② Wheez. Seer. Mark over the

left eye brows,

Whether the individual is an opium addict? No

\*यह तारीख वही चाहिए जो भरती के फार्म पर लिखी हुई है।  
\*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form.

1. फार्म/No 27473666/रा/रैंक... NK

नाम/Name... MAHADEV AMBRE

यूनिट/Unit... S.M.L.I.

पिता का नाम  
Father's Name... SHRIPAT

चाफि/Class... HINDU गोत्र/Sub Class. MARATHA

गांव/Village CHERAN ताकवर/P.O. LOTE

तहसील/Tehsil. KHED थाना/Thana. KHED

तारखर  
Tel. Office. CHIPPLUNRI. स्टेशन  
Sta... KARAD

जिला/District. RATNAGIR/राज्य  
State. MAHARASHTRA

भर्ती होने की तारीख  
Date of enrolment... 23 SEP 1961

\*रिजर्व में भेजे जाने की तारीख  
\*Date of transfer to the Reserve... NA

\*यदि रिजर्विड को दोबारा दर्जित सेवा में बुलाया जाए तो उसका  
तारीख पृष्ठ 12 पर दर्ज किया जाए।

\*Details of a reservist when recalled to colour service, will be  
recorded on page 12.

